

卷第十五

說癰疽所由第一

《劉涓子方》云：九江黃父問於岐伯曰：余聞腸胃受谷，上焦出氣，以溫分肉，而養骨節，通腠理。中焦出氣如露，上注 谷，而滲孫脈。津液和調，變化而赤為血，血和則孫脈先滿，乃注絡脈，絡脈皆盈，注乃於經脈。陰陽已張，因息乃行，行有經紀，周有道理。與天合約，不得休止。切而調之，從虛法去實，瀉則不足，疾則氣留。去虛補實，補則有於，血氣已調，形神乃持。余已知血所之平與不平，未知癰疽之所從生，成敗之時，死生之期有遠近。何以度之，可得聞乎？

岐伯曰：經脈留行不止，與天同度，與地合紀，故天宿失度，日月薄蝕，地經失紀，水道流溢，草 不成，五穀不植，經絡不通，民不往來，巷聚邑居，別離異處，血氣猶然，請言其故。

夫血脈營衛，周流不休，上應星宿，下應經數。寒氣客於經絡之中，則血澀，血澀則不通，不通則氣歸之，不得複返，故癰腫焉。與寒氣化為熱，熱勝則肉腐，肉腐則不膿，膿不瀉則爛筋，筋爛則傷骨，骨傷則髓消，不當骨空，不得泄瀉，煎枯空虛，筋骨肌肉不相親，經脈敗漏，內熏(熱也)於五臟，五臟傷故死矣。

又云：黃父曰：夫子言癰疽，何以別之？岐伯答曰：營衛稽留於脈，久則血澀而不行，血澀不行則衛氣從之，從之不通，壅遏(於葛反，絕也)不得行也。大熱不止，熱勝則肉腐，肉腐為膿。猶不能陷肌膚，枯於骨髓，骨髓不為焦枯，五臟不為傷，故為癰。

黃父曰：何謂疽？岐伯曰：熱氣淳盛，當其下筋骨，良肉無餘，故命曰疽。疽上皮咬以堅，狀如牛領之皮，癰者，其上皮薄以澤，此其候也。

黃父曰：乃知所說，未知癰疽姓名、發起處所、色診形候、治與不治、死活之期，願事事聞之。

岐伯曰：《癰疽圖》曰：赤疽發額，不瀉，十餘日死，其五日可刺也。其膿赤多血死，未有膿可治。人年二十五、三十一、六十、九十五，百神皆在額，不可見血，見血者死也。

禽疽發如疹者數十處，其四日腫，合牢核痛，其狀若攣，十日可刺。其內發身振

寒，齒如噤欲瘞，如是者，十日死也。

杼(除呂反)疽發項，若兩耳下，不瀉，十六死，其六日可刺。其色黑見膿而腐者死，不可治。人年十九、二十三、三十、三十五、三十九、五十一、五十五、六十一、八十七、九十九，神在兩耳，不可見血，見血者死。

疔疽發兩肩，此起有所逐惡血，結留內外，營衛不通，發為疔疽。三日身腫痛，甚口噤如狀，十一日一日可刺。不治，二十日死。

蜂疽發背，起心俞，若肩隅，二十日不瀉死，其八日可刺。其色赤黑，膿見青死，不治。

人年六歲、十八、二十四、四十、五十六、六十七、七十二、九十八，神皆在肩，不可見血，見血者死。

陰疽發髀(卑履反)腹外，若陰股，始發腰強而不能自止，數飲不能多，五日堅痛，如此不過三歲死。

刺疽起肺俞，若肝俞，不瀉，二十日死，其八日可刺。發而赤，其上肉如椒子者死，不可治。人年十九、二十五、三十三，三十九、五十七、六十、七十三、八十一、九十七，神皆在背，不可見血，見血者死。

脈疽發環頭(一方作頸)，如痛，身隨而熱，不欲動，或不能食，此有所大畏恐，躁而不精(靖)，上氣咳逆，氣絕，其發引耳，不可以動，二十日可刺。不刺，八十日死。

龍疽發背起胃俞(第十二椎下兩旁各一寸半)，若腎俞(第十四椎下社各一寸半)，二十日不瀉死，九日可刺。在刺，其上赤下黑，若青膿黑死，發血膿者不死。

首疽發熱，發熱八十日，大熱汗頭引身盡，如癩身熱，同同(齊也)如沸者，擇皮頗腫處淺刺之。不刺，入腹中二十日死。

俠(胡頰反)榮疽發脅，若起兩肘頭，二十五日不瀉死，其九日可刺。發赤白間，其膿多白而無赤可治也。人年一，十六、二十六、三十二、四十八、五十八、六十四、八十、九十六，神皆在脅，不可見血，見血者死。

行疽發如腫，或複合相往來，可要追其所在，刺之即愈。

勇疽發股起太陰，若伏鼠，二十五日不瀉死，其十日可刺。勇疽發膿赤，黑死，白者尚可治。人年十一、十五、二十、三十一、三十三、四十六、五十九、六十三、七十五、九十一，神皆在尻尾，不可見血，見血者死。

標疽發熱同，耳聾。後六十日腫如裹水狀，如此可刺之。但出水後及有血，血出即除也。人年五十七、六十五、七十三、八十一、九十七，神皆在背，不可見血，見血者死。

□（□先反）疽發足趺若足下，三十日不瀉死，其十二日可刺。□疽，發赤白膿而不反（死），大多其上白癢，赤黑膿死不可治，不黑可治。人年十三、二十九、三十五、六十一、七十三、九十三，神皆在足，不可見血，見血者死。

冲疽發少腹，痛而振寒熱。四日可刺，五日，六日變而可刺之，不刺之，五十日死。

敦（熟，殊六反）疽發兩手五指頭若足五趾頭，十八日不瀉死，其四日可刺。其發日而黑，癰不甚，未過節可治也。

疥疽發腋下，若臂、兩掌中，振寒熱而噎乾者，飲多即嘔，煩心，或六十日軫（軟歟）及有合者，如此可汗，不汗，入腹內死。

筋疽發背俠脊兩邊大筋，其色蒼，八日可刺也。有癰在肥（胞）腸（腹）中，九十日死。

陳乾疽發兩臂，三四日痛不可動，五十日身熱而赤，六十日可刺之。如刺肺無血，三四日病已，無膿者死。

蚤疽發手足五指頭起，過節其色不變，十日之內可刺也，過時不刺後為蝕（飲）。有癰在腋，三歲死。

叔疽發身腫，牢核而身熱，不可以坐，不可以行，不可以屈伸，成膿刺之即已除。

白疽發膊若肘後，癢，目痛，傷精，乃身熱、多汗，五六處死。心主疽癰在股脛六日死，發膿血六十日死。

黑疽發腫，居背大骨上，八日可刺也，過時不刺為骨疽。骨疽膿出不可止，出碎骨，六十日死。

脅少陽有腫癰，在頸八日死，發血膿十日死。

創疽發，身先癢後痛。此故傷寒寒氣入臟，篤發為創疽。九日可刺，不刺九十日死。

尻腰太陽脈有腫，交脈屬於陽明。癰在頸十日死，發膿血七十日死。

尻太陽脈有腫癰，在足心陽明、少陽，八日死，發膿血八十日死。

頭陽明脈腫癰，在尻六日死，發膿血六十日死。

股太陽脈有腫癰，在足太陽十七日死，發膿血百日死。

肩太陽太陰脈在腫癰，在脛八日死，發膿血四百日死。

足少陽脈有腫癰，在脅八日死，發膿血六百日死。

手陽明脈有腫癰，在腋淵一歲死，發膿血二歲死。

黑疽發腋淵死；黑疽發耳中如米，此大疽死；黑疽發肩不死可治；黑疽缺盆中，名曰伏癰死，不治；黑疽發胸可治；黑疽發肘上下，不死可治；赤疽發陰股，堅死，濡可治；赤疽發髀樞（昌朱反），六日可治，不治出歲死；赤疽掌中可治；髀解際，指本黑、頭赤死；赤疽發陰死不治；黑疽發肥腸死；黑疽發膝臘，堅死，濡可治；黑疽發趺上，堅死；足下久癰，色赤死，不可治。

又云：夫癰疽者，初發始微，多不為急，此實奇患，惟宜速療之，療之不若速，病成難救，以此致禍，能不痛哉？且述所懷，以悟後賢。謹條黃父癰疽論，論癰所著，緩急之所，死生之期，期如有別癰之形色、難易之療如下：

發皮肉，淺腫高而赤，貼即消，不療先愈。

發筋肉，深腫下而堅，其色或青、黃、白、黑，或複微熱而赤，宜急療之，成消中半。

發附骨者，或未覺內肉，內肉已殃，已殃者癰疽之甚者也。

發背外，皮薄為癰，皮堅為疽。如此者多現先兆，宜急療皮堅甚大者，多致禍矣。

《太素經》云：黃帝曰：願盡聞癰疽之形與忌日名。岐伯曰：癰發於噎中，名曰猛疽。

猛疽不治，化為膿，膿不瀉，塞咽半日死，其化為膿者，瀉則已，已則含豕膏，毋冷食，三日而已。（今按：《劉涓子方》癰疽極者十八種雲則是也。）

發於頸名曰夭疽。其癰大以赤黑，不急治則熱氣下入淵腋，前傷任脈。內熏（熱也）肝肺，熏肝肺十餘日而死矣。

陽氣大發，消腦留項，名曰腦鑠（書藥反）。其色不樂，項痛如刺以針，煩心者死，不治。

發於肩及腋，名曰疵癰。其狀赤黑，急治之。此今人汗出至足，不害五臟。癰發四五，逆之。（今按：《劉涓子方》"癰發四五逆之"此七字無。）

發於腋下赤堅，名曰朱疽。治之用砭石，欲細而長，數砭之，塗以豕膏，六日已，勿裹之。其癰堅而不潰者，為馬刀俠嬰，急治之。（今按：《劉涓子方》作"鼠膏"。）

發於胸，名曰井疽。其狀如大豆，三四日起，不早治下入腹，不治，七日死。

發於臆者，名曰甘疽。其狀如谷實萋瓜，常寒熱，急治之，去其寒熱。不治，十歲死，死後膿自出。

發於脅，名曰敗疵。敗疵者，女之病也，久之，其病大癰膿，其中乃有生肉，大如赤小豆，治之，銼連翹草根各一升，水一斗六升，煮之，竭為三升，即強飲，濃衣坐釜上，令汗出至足已。

發於股脛，名曰股脛疽。其狀不甚變，而癰膿附骨。不急治，四十日死。

發於股，名曰脫疽。其狀不甚變，而癰膿搏骨，不急治，三十日死矣。

發於尻，名曰兌疽。其狀赤堅大，急治之。不治，四十日死矣。

發於股（故戶反）陰，名曰赤絕。不急治，六日死。在兩股之內，不治，六十日而死。

發於膝，名曰疵疽。其狀大癰，色不變，寒熱而堅，勿破，破之死。須其柔，乃破之者生。

諸癰疽之發於節而相應者，不可治也。發於陽（丈夫陰器曰陽，婦人陰器曰陰）者百日死，發於陰者四十日死。

發於脛，名曰兔齒。其狀赤至骨，急治，不治害人也。

發於踝，名曰走緩。其狀色不變，數石其輪而止其寒，不死。

發於足上下（足趺上下也），名曰四淫。其狀大癰，不色變，不治百日死。

發於足旁，名曰厲疽。其狀不大，初如小指發，急治之。去其黑者，不消輒益。不治，百日死。

發於足指，名曰脫疽。其狀赤黑死不治，不赤黑不死。治之不衰，急斬去之活，不然則死矣。

又云：身有五部：伏菟一；腓二，腓者，（都館反）也；背三；五臟之輪四；項五。五部有癰疽者死。

又云：楊上善曰：癰生所由，凡有四物也：喜怒無度，爭氣聚生癰，一也；飲食不依節度，縱情不擇寒溫為癰，二也；臟陰氣虛，腑陽氣實，陽氣實盛生癰也，三也；邪客於血，聚而不行，生癰，四也。癰疽一也，癰之久者，敗骨名疽也。

又云：夫積石成山，積氣成癰，不從天下，不從地出，皆由不去脆（青碎反）微故也。

《病源論》云：癰者由六腑不和所生也；疽者，五臟不調所生也。

凡腫一寸至二寸，癰也；二寸至五寸，癰也；五寸至一尺，癰疽也。一尺至三尺者，竟體膿，膿成，九孔皆出。諸氣憤郁，不遂志欲者，血氣蓄積，多發此疾。

凡發腫高者，疹（恥忍反）源淺。腫下者，疹源深。大熱者易治，小熱者難治。

凡五月勿食不成核果及桃、棗，發癰疽癰。

凡人汗入諸食中，食之則作疔瘡、癰癰。

凡銅器蓋食，汗入食，食之令發惡瘡內疽。

凡鯽魚膾合豬肝肺，食發疽。

凡醉，強飽食，不幸發疽。

《醫門方》云：凡癰腫發於背，欲得高，高即腫浮，淺在外，縱結膿者，亦多瘥；腫不高，沉在肉裡者，其腫深，膿潰向內必死。

《范汪方》云：經言：五臟不調，致疽；六腑不和，生癰。疽急者，有十：一曰癰疽者，急者二三日殺人，緩者十餘日；二曰癰疽，急者十餘日殺人，緩者一月；三曰緩疽，急者一年殺人，緩者數年；四曰水疽，所發多在手足，數年猶可治。疽者有數十種，要如此。癰之疾，所發緩地不殺人，所發若在險地，宜令即消，若至小膿，猶可治，至大膿者致禍矣。一為腦（乃道反）戶，在玉枕下一寸；二為舌本；三為懸壅；四為頸節；五為胡脈；六為五臟俞；七為五系；八為兩乳；九為心鳩尾；十為兩手魚際；十一為腸屈之間；十二為小道之後；十三為九孔；十四為兩脅腹；十五為神主之舍。凡四十五處不可傷，而況於疽乎？若癰發此地，遇良醫，能令不及大膿者，可救，至大膿者害及矣。

癰疽脈洪粗難治，脈微澀者易愈。諸浮數之脈，應當發熱，而反惡寒，癰也。

癰起於節解過，遇頑醫不能即消，令至大膿者，豈膏藥可得生複？

治癰疽未膿方第二

《醫門方》云：扁鵲曰：癰腫癰疽風腫惡毒腫等，當其頭上灸之數千壯，無不瘥者；四畔亦灸三二百壯。此是醫家秘法。小者灸五六處，大者灸七八處。療癰疽腫一二日未成膿，取伏龍肝下篩，醋和如泥，塗爛布上，貼腫，燥即易，無不消。（今按：《葛氏方》和雞子中黃塗。）

《劉涓子方》云：癰疽之甚，未發之兆，飢渴為始，始發之始，或發白疽似若小癰，或複大痛，皆是微候，宜善察之。欲知是非，重按其處，是便隱痛，複按四邊，比方得失。審定之後即灸，第一便灸其上二三百壯，又灸四邊一二百壯。少者灸四邊，中者灸六處，大者灸八處，壯數、處所不患多也。灸應即貼即薄，令得即消，內服補暖湯、散。不已，服冷導外即冷薄。不已，用熱薄帖貼之法，當開其口，泄熱氣也。

治癰疽始作腫不赤而熱長甚速、非薄帖所製犀角拓湯方：

犀角（三兩） 大黃（三兩） 升麻（三兩） 黃芩（三兩） 梔子（三兩） 黃連（三兩）
甘草（三兩）

上七物，切，以水一斗二升煮取六升，使極冷，以故練兩重入湯中，拓腫處，小燥易，恆令濕，一日，一夜數百過。

治癰腫黃 帖治癰腫癰瘻及欲發背覺痛方：

黃耆(一兩) 黃芩(一兩) 芎 (一兩) 當歸(一兩) 黃連(一兩) 白朮(一兩) 夕藥(一兩) 防風(一兩)

上八物，搗篩，以雞子白和塗故布上，以貼腫上，燥復易。患熱者加白朮，患痛者加當歸各一兩。

《千金方》云：凡癰疽始發，或從小癰，或複大痛，或複小痛，或發米粒大白膿子，此皆微候，宜善察之。見有少異，即須大驚忙，急治之。及斷口味，速服諸湯，下去熱毒。若無醫藥處，即灸當頭百炷，其大重者，灸四面及頭二三百壯，壯數不必多也，複薄冷藥帖。種種救療，必瘥速也。亦當頭以大針，針入四分即瘥。

凡諸異腫種種不同者，無問久近，皆服五香湯，刺去血，小豆薄敷之，其間數數以針刺去血。若失治已潰爛者，猶服五香及漏蘆湯下之，以升麻湯拓洗熨之，摩升麻膏。若生息肉者，白蘆茹散敷之，青黑肉去盡即停之。好肉生，敷升麻膏；肌不生，敷一物黃散。若敷白蘆茹，青黑惡肉不盡者可以柒頭、茹半錢和三錢白茹散稍敷。(今按：五香湯在丁腫方，漏蘆湯、升麻湯、升麻膏在治丹之方；黃散、茹散在緩疽之方。)

內消散 凡是癰疽皆宜服之，方：

赤小豆(一升，熬，納酢中，往還七返) 人參(二兩) 甘草(二兩) 瞿麥(二兩) 白朮(三兩) 當歸(二兩) 黃芩(二兩) 豬苓(二兩) 防風(一兩) 黃耆(三兩) 薏苡仁(三兩) 升麻(四兩)

十二味，酒服方寸匕，日三夜二，長服取瘥。(今按：《廣濟方》同之。但《范汪方》云：

內消散治癰腫不潰：

白芷十分 白朮十分 芎 七分 夕藥十分 椒七合 乾薑七分 當歸七分 草七分 凡八物，冶合，以酒服五分七，日再。

又《令李方》內消散治癰腫不潰方用：

白芷十分 夕藥十分 蜀椒七合 芒硝十分 芎 十分 當歸七分 乾薑七分 七物，下篩，酒服五分七，日二。一方有白朮一分。)

治癰腫痛煩困方：

生楸葉十重貼之，以布帛裹，緩勿令急，日二易。止痛消腫，食膿勝於眾帖，冬以先乾者，臨時鹽湯潑潤用之。（《葛氏方》、《劉涓子方》同之。）

廣濟犀角丸 治一切毒腫癰乳發背，服之止痛化膿為水，遂大小便出神效方：

犀角（十二分）升麻（一兩）大黃（五分）黃芩（五分）防風（一兩）當歸（一分）黃 梔子仁 乾薑 黃連 人參 甘草（各一兩）巴豆（二十三枚，去心、皮，熬）凡十三物，治下篩，以蜜和丸如梧子大，空腹以飲服十丸，取二三行快利，常服為微痢。（忌生菜、熱曲、酢蒜、海藻、豬肉、筍、粘食。）

《效驗方》治卒癰腫白藪帖方：

大黃（三分）黃芩（三分）夕藥（二分）白藪（三分）赤石脂（一分）凡五物，治合下篩，以雞子白和如泥，塗紙以薄腫上，燥易之。

《錄驗方》治癰腫運赤痛及已潰松脂帖方：

成練松脂（一斤）蠟蜜（半斤）豬脂（四斤）當歸（二兩）黃連（一兩）黃柏（一兩）

凡六物，咀三物，盡合，煎三沸三下，候帖色變微紫色者藥成，絞去滓。若初腫未有膿者塗紙貼腫上，日三易，夜再。若以潰有口者，穿紙出瘡口，貼四邊，令膿聚食旁肉速瘥。（今按：諸方松脂帖已多，但《劉涓子方》松脂二斤，黃連一兩，附子一兩，黃芩一兩，夕藥一兩，細辛一兩，石膏二兩也。又《效驗方》杏仁一兩，臘蜜一兩，松脂一兩，濃朴一兩也。）（今按：以下字治本注也。）

千瘡萬病霜膏 治金木瘡，癰疽惡瘡，若始得癰，摩腫上五百過即消。若以潰者著瘡中食膿云云，具在本方。

《短劇方》云：經言寒氣客於經絡之中，則血氣凝（李亢反）澀不行，壅結則為癰疽也。不言熱之所作。其成癰，久寒化為熱，熱盛則肉腐爛為膿也。依經診候之由，人體中有熱，被寒冷搏之，血脈凝澀不行，熱氣壅結則為癰疽也。是以治癰疽方，有灸法者治其始，其始中寒未成熟時也。其用冷薄帖者治其熱已成，以消熱，使不成膿也。今人多不悟其始，不用溫治及灸法也。今出要方以治其成形者耳。赤色腫有尖頭者根廣一寸，以還名為癰，其廣一寸以上者便為小癰也，其如豆粒大為。

治作癰令消方：

取鹿角就磨刀石上水摩之，以汁塗燥，復塗則消也；內宜服連翹湯下。

又方：生春小豆下篩，雞子白和如泥，塗之。

治始作癰正赤熱痛方：

單燒鹿角作末，苦酒和薄之，乾復塗之自消。

又方：單搗大黃，苦酒和薄之，溫則易。

治癰及癤始結腫赤熱方：

水摩半夏，塗之燥，更塗得皺，使消也。山草中自可掘取生半夏乃佳，神效。

《葛氏方》治諸癰疽背及乳房初起，赤急痛，不早治殺人，使速消方：

但灸其上百壯。

又方：釜底土，搗，以雞子中黃和塗之。

又方：搗芋根薄之。

又方：搗黃柏下篩，以雞子白和，濃塗，乾復易，立愈。

治癰發背腹陰處通身有數十方：

取乾牛矢，燒，搗細，重絹篩下，以雞子白和塗，乾復易。秘方。

《范汪方》治癰腫初腫痛急方：

以冷鐵熨溫輒易。

又方：取粢粉，熬令正黑，末作屑，以雞子白和之。以塗練上敷腫上，小穿練上作小口以泄氣，癰毒便消。當數易之，此藥神秘方。（今按：《葛氏方》：治諸癰疽發背及乳房初起赤急痛，使速消。《爾雅》云菜□也。和名：支美乃毛知。）

《本草拾遺》云：水蛭（音質），人患赤白游疹及癰腫毒腫，取十餘枚令□病處，取人皮皺肉白，無不癢者。冷月無蛭，泥中掘取暖湯養令動，先洗人皮，咸以竹筒盛啜之，須與咬血滿，自脫，更用飢者。（今按：《經心方》云：以水蛭食去惡血。）

《僧深方》治癰方：

梁上塵、燒葵末分等，苦酒和敷之，燥復敷。治乳癰亦愈。

治癰疽有膿方第三

《病源論》云：凡癰若按之都牢堅者，未有膿也；按之半軟者，有膿也。又，以手掩腫上，不熱者無膿。若熱甚者，為有膿。凡覺有膿，宜急破之，不爾，侵食筋骨。

《劉涓子》云：癰大堅者，未有膿。半堅半薄半有膿。當上薄者，都有膿，便可破。可破之法，應在下逆上破之，令膿易出，用鉞（披眉反）針。膿深難見，上肉濃而生內大針。若外不別有膿，可當其上數按之，內便隱痛者，肉殃堅者，未有膿也。按更不痛於前者，內膿已熟也。膿泄去熱氣，不爾長連，連則不良。

癰審知有膿者，按之處陷不復者無膿，按之即復者有膿；初腫大，按乃痛者病深；小按便痛者病淺也。凡破癰之後，病患便綿欲死，便內寒熱，腫自有似癰而非者，當以手按腫上，無所連是風毒耳，勿針，可服升麻湯、升麻膏，破癰，口當令下流三分，近下一分，令針極熱，極熱便不痛。

夫癰壞後有惡肉者，當以豬蹄湯洗去其穢，次敷食肉膏、散，惡肉盡，乃敷生肉膏、散，乃摩四邊，令善肉速生。當絕房室，慎風冷，勿自勞動，須筋脈復常，乃可自勞耳。不爾，新肉易傷，傷則重發，慎之。

治癰疽洗瘡豬蹄湯方：

豬蹄（一具）黃連（五兩）芎（三兩）當歸（三兩）甘草（三兩）夕藥（三兩）薔薇（一斤，又方代大黃三兩）

上七物，以水二斗，煮蹄取一斗，納諸藥復四升洗之。

治癰疽食惡肉蘆茹散方：

蘆茹（一兩，柒頭）礬石（二分）雄黃（二分）硫黃（二分）

上四物，下篩，著兌頭納瘡口中。（今按：《錄驗方》：雄黃一兩，礬石一兩，蘆茹一兩也。）

治癰疽發背已潰未潰生肉排膿散方：

當歸(二兩) 桂心(二兩) 人參(二兩) 芎 (一兩) 濃朴(一兩) 防風(一兩) 甘草(一兩) 白芷(一兩) 桔梗(一兩)

上九物，搗下篩。溫酒服方寸七，日三夜再。瘡未合可長服之。(今按：《僧深方》治癰腫自潰長肉排膿蜀椒散方：

蜀椒 桂心 甘草 乾薑 芎 當歸各一兩
凡六物，服法如上。

又方：治癰腫排膿散方：

黃耆四分 夕藥二分 白蘘二分 芎 二分 赤小豆一分
凡五物，治下，服如上。)

治癰疽食惡肉膏方：

松脂(五兩) 雄黃(二兩) 雌黃(二兩) 冶葛皮(一兩) 柒頭蘆茹(三兩) 巴豆(百枚) 豬膏(一升)

上七物，煎，松脂消下諸藥，微火上煎三上三下，膏成絞去滓，著兌頭，納瘡中，日六七，食惡肉，初用病當更腫赤，但用如節度，惡肉盡止，勿使過也。

治癰疽發背已潰生肉膏方：

甘草(二兩) 當歸(二兩) 白芷(二兩) 烏喙(六枚) 肉蓯蓉(二兩) 蜀椒(二兩) 蛇銜(一兩) 細辛(二兩) 薤白(二兩) 乾地黃(二兩)

上十物，切，以好酒半升和漬再宿，以不中水豬肪三斤，煎一沸，下餘止，複三上三下，膏成，急手絞之。

(今按：《錄驗方》治癰疽生肉膏方：草二兩，生地黃五兩，當歸二兩，續斷一兩，黃芩二兩，白芷三兩，甘草二兩，薤白二兩，豬脂一升，大黃四兩。凡十物，咀，煎三上 三下，膏成，敷之。)

治癰疽臭爛洗大黃湯方：

大黃(二兩) 黃芩(一兩) 白蘘(一兩)

上三物，合搗下篩，以水一升二合煮一沸，絞去滓，適冷暖以洗瘡，日十過。

《范汪方》治癰瘡熱已退，膿血不止，瘡中空虛，疼痛排膿，內塞散方：

防風(一兩) 茯苓(一兩) 白芷(一兩) 桔梗(一兩) 遠志(一兩) 甘草(一兩)
桂心(二分) 人參(一兩) 芎(一兩) 當歸(一兩) 附子(二枚, 炮) 濃朴(二兩)
龍骨(一兩) 黃耆(一兩) 赤小豆(五合, 熬)

凡十五物, 治下篩, 溫酒服方寸七, 日三夜一。(《千金方》同之, 有下發背條。)

《集驗方》治癰瘡膿血不止, 瘡中空虛疼痛, 排膿內補散方 :

防風(一兩) 遠志(一兩) 當歸(二兩) 黃耆(一兩) 白芷(一兩) 甘草(一兩)
桔梗(一兩) 通草(一兩) 濃朴(二兩) 人參(一兩) 桂心(一兩) 附子(一兩)
赤小豆(五合, 熬) 芎(一兩) 茯苓(二兩)

凡十五物, 治合篩, 食未溫酒服方寸七, 日三夜一。(今按 : 《廣濟方》同之。)

《令李方》治癰內補排膿散方 :

黃耆(二兩) 當歸(二兩) 赤小豆(三十枚) 芎(一兩) 夕藥(二兩) 大黃(一兩)
凡六物, 治合下篩, 以粥清服方寸七, 日三。

又云 : 治癰腫桂心散方 :

黃耆(六分) 夕藥(四分) 桂心(一分)
凡三物, 治下篩。酒服方寸七, 日三。

《錄驗方》洗癰疽並惡瘡毒瓦斯豬蹄湯方 :

當歸(四兩) 甘草(四兩, 炙) 夕藥(五兩) 芎(二兩) 白芷(四兩) 草(二兩)
黃芩(四兩) 野狼牙(四兩) 豬蹄(一具) 薔薇根(一兩) 大黃(四兩)
凡十一物, 先以水二升半, 別煮豬蹄取一升半, 去蹄納諸藥, 煮得再沸下桑灰汁
一升, 又煮取一升半, 湯成稍稍以洗瘡癰結疽。初腫時去野狼牙納灰汁; 瘡既
(所教反, 斷已)潰, 用野狼牙除灰汁。

《僧深方》治癰疽瘡臭爛洗瘡青木香湯方 :

青木香(一兩) 夕藥(一兩) 白藪(一兩) 芎(一兩)
凡四物, 水四升, 煮取二升, 去滓溫洗瘡, 日三, 明日以膏納瘡中, 日三。

《醫門方》瘡癰腫已膿, 懼針令膿自出方 :

上取鹿角刮取細末, 和醋聚安腫上, 經宿膿自出。若膿深者先嚼生栗敷之, 撮膿
向上, 極妙。療癰腫不消, 已有膿不能針, 自令穿潰方 :

空腹服葵子一枚，一宿即穿出膿，神妙。

《葛氏方》治癰已有膿，當使膿速潰壞方：

雀屎以苦酒和，塗上如小豆。

又方：吞薏苡子一枚，勿多。

《新修本草》云：癰膿使速潰方：

吞（）實一枚，破癰腫。

《蘇敬本草》注云：吞惡實一枚，出癰疽頭。

《千金方》治癰潰後瘡不合方：

燒鼠皮一枚，作灰封孔中。

又方：塗牛屎，乾易。

又方：燒故蒲席灰，和豬脂，納孔中。

《救急單驗方》療頭癰因即骨陷方：

先燒杏仁令黑，磨塗後取棗木、紫葛蔓及乾魚燒灰，和薰黃蠟月豬脂塗，神驗。

治癰發背方第四

《病源論》云：癰發背，多發於諸腑俞也。六腑不和則生癰，諸腑俞皆在背，其血氣結絡於身，六腑氣不和。腠理虛者，經絡為寒所客，寒折於血，則壅不通，故結成癰，發其俞也。熱氣加於血，則肉血敗，化而為膿。癰初結之狀，腫而皮薄以澤。背上忽有赤腫而頭白，搖之連根，入應胸裡動，是癰也。

發背若熱，手不可近者，內先服王不留行散，外摩發背膏、大黃帖。若在背生，破無苦，良久不得膿，以食肉膏、散著兌頭，納癰口中。人體熱氣歇，服朮散。五日後癰欲瘥者，服排膿內塞散。

《千金方》云：論曰：凡發背皆由服五石、寒食、更生散所致，亦有單服鐘乳而發者，又有生平不服石而自發者，此是上世有服之者。其候率多於背兩胛間起，初如粟米大，或痛或癢，仍作赤色，人皆初不以為事，日漸長大，不過十日，遂

至不救。其臨困時，方圓徑三四寸，瘡有數十孔，以手按之，諸孔之中膿皆乃出，尋即失音不言。

所以養生者，小覺背上痛癢有異，即取淨土水和作泥，捻作餅子，徑一寸半，濃二分，以粗艾作炷，灸泥上灸之，一炷一易。若粟米大時，可灸七餅即瘥。若如榆莢大，灸七七炷即瘥。若至錢許大，日夜灸不住乃瘥，並服五香連翹湯及鐵漿諸藥攻之乃愈。又恆冷水射之，漬冷石熨之，日夜勿止，待瘥住手。此病忌面、酒、肉、五辛等。

凡腫起於背胛中，頭白如黍粟，四邊相連腫，赤黑，令人悶亂者，名發背。不灸治即入內，灸當針瘡上七八百壯。

又方：飲鐵漿三升，下利為度。

又方：鹿角灰，酢和塗之。

排（步皆反）膿內塞散主大瘡熱已退，膿血不止，瘡中肉虛瘡痛方：

防風（一兩）茯苓（一兩）白芷（一兩）桔梗（一兩）遠志（一兩）甘草（一兩）桂心（二分）人參（一兩）芎（一兩）當歸（一兩）附子（二枚）濃朴（二兩）龍骨（一兩）黃耆（一兩）赤小豆（五合，熬）十五味，為散，酒服方寸匕，日三夜一。（今按：《范汪方》云：非酒則藥勢不宣。）

《廣濟方》療鐘乳及五石等發背毒熱方：

黃芩（三兩）白鴨屎（五合）白藪（一握）香豉（五合）切，水六升煮取二升，分溫三服。

《經心方》療發背方：

以冷石熨腫上，驗。

又方：馬糞敷，乾易之，婦人發乳亦瘥。

《范汪方》治發背及諸癰腫已潰未潰方：

搗豉小和水，令如強泥作餅，餅可腫大，濃三分所，若有瘡孔空遺之，勿覆，令汁得出，得以艾羅灸豉上欲燥，若熱則易，令大熱剝爛皮也。癰痛尋當轉減，便

得安。為灸或有 一日、二日、三日，瘡孔中當汁出。（《千金方》同之。）治癰腫王不留行散方：

王不留行〔二升（成末）〕 甘草（五兩） 冶葛（二兩） 桂心（四分） 當歸（四兩） 凡五物，治合下篩，以酒服方寸匕，日三夜一。

《葛氏方》治癰發背腹陰匿處通身有數十方：

取乾牛屎燒，搗細，重絹篩下，以雞子白和以塗之，乾復易。秘方。《劉涓子方》同之。

又方：用鹿角、桂心、雞矢，當別燒，合之搗，以雞子白和，塗之。秘方。

又方：生栝樓根細搗，以苦酒和，塗上，乾復易之。

又方：赤小豆塗之亦良。

《劉涓子》治癰發背發房初起赤方：

其上赤處灸百壯。

又方：搗苧根，少水解以薄上。

又方：灶黃土、雞子白和，塗上。

又方：樹上不落桃子，末，以好苦酒和，敷上良。

又云：欲使速潰方：水研半夏，雞子白和塗之，亦能令消。

治附骨疽方第五

《病源論》云：附骨疽者，由體熱當風入骨解，風與熱相搏，復遇涼濕；或秋夏露臥，為冷濕所折，風熱伏結，壅遏附骨成疽。喜著大節解間，丈夫及產婦、女人，喜著鼠膝、髻頭、髀膝間，嬰孩、嫩兒亦著膊肘、背也。其大老子著急者，則先覺痛，不得轉動，按之應骨痛，經日便覺皮肉微急，洪洪如肥狀，則是也。其小兒不知字名，抱之才近其身便啼喚，則是肢節有痛處，便是其候也。大老子著緩者，則先覺如肥洪洪耳，經日便覺痺痛不隨也。

其小兒則覺四肢偏有不動搖者，如不隨狀，看肢節解中，則有肥洪洪處，其若不知是附骨疽，乃至稱身成膿，不潰至死，皆舉體變青黯也，其大老子，亦有不別是附骨疽，呼急者為賊風，其緩者謂為風腫而已。皆不悟是疽，乃至於死。

《短劇方》云：附骨疽一名（許及反）疽，其無頭附骨成膿故也。又名癰疽。以其廣大，竟體有膿故也。附骨急疽與賊風實相似也，其附骨疽者，由人體盛有熱，久當風冷，入骨解中，風與熱相搏。其始候為欲眠沉重、惚惚（音忽，恍恍也）耳，急者熱多風少，緩者風多熱少也；賊風者其人體平，無熱，中暴風冷則骨解深痛。附骨疽久者則腫見結膿。賊風久則枯消，或結癰癧。以此為異也。是附骨疽而作賊風治，則益其病深，膿多也；是賊風而作附骨疽治，則加其冷風，增遂成癰癧偏枯攣曲之疾也。

附骨急疽者，其痛處壯熱，體中乍寒乍熱，痿痿惡寒，不用熱，小便或赤，大便或難，無汗也，即得治下去熱，便得消也。縱不消盡，亦得浮淺近，外易得壞潰，其不復附骨也。

賊風之証，但痛應骨，不可按仰痛處，不壯熱，體不仁，乍寒乍熱，但覺體□以冷，砍得熱，熱熨痛處即小寬，時有汗也，即得針、灸、熨，服治風溫藥便效也。初得附骨疽即服漏蘆湯下之，敷小豆薄得消也；下利利已虛，而腫處未消者，可除大黃，用生地黃及乾地黃也；熱漸退，餘風未歇者，可服五香連翹湯，除在黃也；餘熱未消可敷升麻膏佳；若失時不消成膿者，用火針膏散如治癰法也。（今按：漏蘆湯、升麻膏在第十七卷治丹之方；五香翹湯在第十六卷治惡核腫方，皆出《短劇方》。）

《千金方》云：候附骨與賊風為異者，附骨之始未腫但痛而已，其賊風亦痛不熱，附骨則其上壯熱。

凡初得附骨疽即須急服漏蘆湯下之。敷小豆散得消，可服五香連翹湯。

治骨疽方：

又方：末蕪菁子敷，帛裹，一日一易。

《葛氏方》治久疽附骨以積年，一合一發汁出不癢方：

火烱飴以灌瘡中，日三。

又方：以白楊葉屑敷之。

治石癰方第六

《病源論》云：石癰者，亦是寒氣客於肌肉，折於氣血，結聚所成。其腫結確實，至牢有根，核皮相親，不甚熱，微痛，熱時自歇。此寒多熱少，堅如石，故謂之石癰也，久久熱氣乘之，乃有膿。

《短劇方》云：有石癰者，始微堅皮核相親著，不赤頭，不甚尖，微痛熱，熱漸自歇，便極堅如石，故謂石癰難消，又不自熱，熱皆可百日中也。初作便服防己連翹湯，自針氣瀉之，敷練石薄，積日可消，若失時不得治，不可消，已有膿者，亦用此薄，則速潰。膿淺易為火針，諸癰潰後用膏散，依治緩宜法，初作即以小豆薄塗之，亦消也。

治癰結腫，堅如石，或如大核，色不變，或作石癰不消者方：

鹿角八兩(燒作灰)，白蠟二兩，粗裡黃色磨石片一斤，燒石極令赤，納五升苦酒中複燒，燒竟複更納苦酒中，令減半止，搗石作末，並鹿角屑、白蠟屑，餘苦酒和如泥，濃塗癰上，才乾更塗取消也。

《千金方》治石癰堅如石不作膿者方：

生商陸根搗敷之，燥則易。又治漏癰。(《醫門方》同之。)

又方：酢和菘蓂子末敷，極亦得。

凡發腫至堅而有根者曰石癰。

又方：當上灸百壯，石子當出。

又方：梁上塵、葵莖灰分等，酢和塗。

又方：蜀桑根白皮，陰乾，搗末，消膠，以酒和桑皮敷上，敷上即拔出。

治瘰癧方第七

《病源論》云：瘰癧者，由風濕冷氣搏於血，結聚所成也。腫結如梅李也。

《養生方》云：人汗入諸食中，食之作瘰癧。

又云：五月勿食不成核果及桃、棗，發瘰癧之。

《太素經》云：汗出見濕，乃生瘰疽。注云：瘰癧之類，然小也，俗謂之癰子。

《短劇方》治癰及癰始結腫赤熱者：

水摩半夏塗之，燥更塗，得皴便消也。山草中自可掘取生半夏乃佳，神驗。

《千金方》治癰子方：

凡癰無頭者，吞葵子一枚，多服頭多。

又方：牛矢封之。

《徐伯方》治癰癰方：

搗商陸根和糟敷之。

又方：搗百合根敷之，食之亦得蒸。

又方：搗苦苣葉敷上。又生倉食苦苣。

《徐伯方》云：搗商陸根和糟敷之。

又方：搗生牛膝根敷之。

《范汪方》云：癰癰初生即灸其頭數百壯，即愈。

又云：癰癰初生尚微者，取如雞子所石若瓦十餘枚，燒，以布帛裹熨之，重按令極熱，熱微者輒易，二三十枚則消。

《刪繁論》云：治癰癰方：

搗生苧根以薄腫上乃止。

《救急單驗方》療初患似癰後破無痂，疼痛不可忍，名豬啄（竹角反）瘡方：

燒豬鼻作灰，附立瘡。

《陶景本草》注：伏龍肝搗篩，合葫塗甚效。

《劉涓子方》治癰癰虛腫方：

當歸(二兩) 草(二兩) 赤石脂(二兩) 升麻(四兩) 白蘘(四兩) 芎(四兩) 大節〔(黃)四兩〕 乾玄參(三兩)

上八物，下篩，雞子白和如泥(塗)故布上，隨腫所大小作帖貼，燥復易之。

治疽方第八

《病源論》云：疽之狀，肉生小黯點，小者如粟米豆，大者如梅李，或赤或黑，乍青乍白，有實核，慘痛應心。或著身體，其著手指者，似代指，人不別者呼為代指。不急治，毒逐脈上，入臟則殺人。南方人得此疾，皆斬去指，恐其毒瓦斯上攻臟故也。

又云：十指端忽然策策痛，入心不可忍，向明望之，晃晃黃赤，或黯黯青黑，是疽。直斬後節，十有一冀。

又云：風疹痛不可忍者，疽也。疽，發五臟俞，節解相應通洞，疽也。諸是疽皆死。又齒間臭熱，血不止，疽也，七日死。治所不瘥，以灰掩覆其血，不爾著人。

又云：諸是疽皆死，唯痛取利，十有一活耳。此皆寒毒之氣客於經絡，氣血痞澀，毒變所生。

《短劇方》云：癰疽者，肉中忽生一子如豆粒，小者如米粒粟，劇者如梅李大，或赤或黑，或青或白，其黯狀實核，核有根而不浮腫也，痛應心，其根極深達肉肌也。小久不治，便四面悉腫，瘡黯□(丁甚反)紫黑色，能爛壞筋骨也，毒流散，逐脈走入臟腑，則殺人。南方人名為，著毒得著濃肉處皆即割去之，亦燒鐵令赤，爍上令焦如炭，亦灸黯瘡上百壯為佳。單舂酸莓(和名之)葉薄其四面，以防其長也。飲葵根汁、藍青汁、犀角汁、升麻汁、竹瀝汁、黃龍湯諸單方，治能折其熱耳，內外治法依治丹毒方也。

癰疽著指頭者，其先作黯疽，然後腫赤黑黯，(丁甚反)，□痛入心是也。代指者，其先腫欣欣熱痛，色不黯□也。(以上《千金方》同之。)

《千金方》云：癰疽秘方世所不傳，神良無比方：

夜干(二兩) 甘草(二兩) 大黃(十分) 麝香(二分) 乾地黃(二兩) 枳實(二兩) 犀角(六分) 前胡(三分)

八味，水九升煮取三升，分服，瘥止，不限劑。

治療疽著手足、肩背，累累(良偽反)如米起色白，刮之汁出，愈復發方：

黃(六分)款冬花(二分)升麻(四分)赤小豆(一分)附子(一分)苦參(一分)六味，下篩，酒服半錢匕，漸漸增至一錢，日三。

又方：熬蕪菁子，熟搗，帛裹，輾轉其上勿止。

又方：熬麻子，末，摩上，日五。

又方：鯽魚(三寸長者)，亂髮如雞子大，豬脂二升，煎塗。

《病源論》云：凡疽發諸節解及腑臟之俞，則猝急也；其久疽者，發身體閑處，故經久積年，致膿汁不盡，則瘡內生蟲，而變成。

《范汪方》治久疽眾醫所不能治方：

沸飴灌瘡中，三灌即愈。《葛氏方》同之。

治久疽惡瘡連年不瘥方：

黃連(二分)赤小豆(二分)附子(半分，炮)

凡三物，各搗為屑，合藥之，若瘡有汁，以屑敷之；無汁皆以豬膏和屑，銅器中火上使一沸，以敷之。

《錄驗方》治疽方：

燒鐵令赤爍之。

又方：蛭口尤佳。

又方：飲葵根汁。

又方：飲藍青汁。

又方：飲犀角汁。

又方：飲黃龍湯。

《龍門方》治療疽徹骨痛方：

取狗糞，當戶根前燒作灰，塗之。燒時勿令患人知，驗。

治久疽方第九

《千金方》治久疽方：

取鯽魚，破其腹，勿損腸脬，納上白鹽末，以針縫合，於銅器中火煎令乾，末，著瘡中，無膿者以豬脂和敷，小疼痛，勿怪也。

《令李方》治久癰疽漏夕藥散方：

夕藥(三分) 大黃(三分) 白藪(三分) 莽草(二分)

凡四物，治合下篩，和調之，以酒服半錢七，日二。不知可稍增至方寸七。

治緩疽方第十

《病源論》云：緩疽者，由寒氣客於經絡，致營衛凝澀，氣血壅結所成。其寒氣盛者，則腫結痛深，而回回無頭尾，大者如拳，小者如桃李，冰冰與皮肉相親著。熱氣少，其腫與肉色相似，不甚赤，積日不潰，久乃變紫黯色，皮肉俱爛，如牛領瘡，漸至通體青黯，不作頭，而穿潰膿出是也。以其結腫積久，而其肉腐壞遲，故名緩疽；亦名肉色疽也。

《短劇方》治緩疽方：

初作宜服五香連翹湯，去血，以小豆薄塗之，其間數以針去血。又敷之取消良也，不消色未變青者，以練石薄敷之。若失時，不得消已爛者，猶服五香連翹湯及漏蘆湯下之，隨熱多少投方也。外以升麻湯洗之，敷升麻膏。若生臭惡肉者，可以單行一物白茹散敷之，青黑肉盡便敷也。好肉熟生但敷升麻膏良，肉不生敷單行一物黃耆散也。若敷白茹散，積日青黑惡肉不盡者，可以染頭赤皮茹散。取半錢七和雜三大錢七白茹散中合，治之，稍以敷之。惡肉去盡還淳用白茹散也，視好肉欲生可敷黃耆散也。

白茹散、染頭茹散、黃耆散。

上三方並一物單行，隨多少春下篩用耳。

治甲疽方第十一

《病源論》云：甲疽之狀，瘡皮濃，甲錯剝起是也。其瘡亦癢，恆欲搔抓之，汁出。其初皆是風邪折血所生，而瘡裡亦有蟲也。

《醫門方》療甲疽，其候甲際生肉，痛不得著靴鞋（戶皆反），膿血不止方：上取石膽火上燒令煙盡，研末敷瘡上，消痛，不過三五度必瘥。極效，宜保愛之。

《隨時方》治甲疽方，因割甲傷肌作瘡癢，浸淫相染，膿血如火燒，瘡日夜漸引，名醫不能療者，此方必瘥如神。綠礬狀似朴硝，綠色，炭燒沸盡候看色赤，停冷，簡取好者搗篩為散，粗石不堪棄之勿用。上若患前件瘡者，先以鹽湯淨洗，以綠礬散濃敷之。用帛纏裹經一日□膿水即乾。若覺瘡乾急痛，即塗酥取潤，每一兩日一洗，濃敷之。病初患瘡尚小膿小，未多之時，只取少許散藥，和蘇如軟面敷一兩日，即瘥。（《極要方》同之。）

治腸癰方第十二

《病源論》云：腸癰者，寒溫不適，喜怒無度所致，使邪氣與營衛相干，在腸內，遇熱加之，血氣蘊積，結聚成癰。熱積不散，血肉腐壞，化而為膿。其病之狀，少腹微強，小便似淋，惡寒，身皮甲錯，腹皮急，如腫狀。甚者腹脹大，轉側聞水聲，或繞臍生瘡，而穿膿出；或膿自臍中出；或大便去膿血。惟宜急治之。又大便膿血，似赤白下，而實非者，是腸癰。猝得腸癰而不曉，治之錯者則殺人。

《千金方》腸癰之為病，小腹重，而抑強之則痛，小便數似淋，時時汗出，複惡寒。其身皮甲錯，腹皮急如腫狀。

又云：繞臍有瘡如粟，皮熱便膿血，似赤白下，必死，治之方：

屈兩肘，正灸肘頭銳骨各百壯，則下膿血即愈。

又方：大黃（四兩）牡丹皮（三兩）桃仁（五十枚）冬瓜仁（一升）芒硝（二兩）五味，水六升，煮取一升，盡服，當下膿血。

《集驗方》治腸癰湯方：

薏苡仁（一升）牡丹皮（三兩）桃仁（三兩）冬瓜仁（一升）
凡四物，以水六升，煮取二升，分再服。

《范汪方》治腸癰方：

大黃(一斤, 金色者) 大棗(十六枚)

凡二物, 以水一斗, 煮取三升, 宿勿食。能一服, 須臾攻痛如火燒之, 癰壞血即隨大便出。

《醫門方》療腸癰方：

甘瓜子(一升, 碎) 牡丹皮 大黃(別浸) 芒硝(各三兩) 桃仁(去尖) 甘草(炙, 各二兩)

水七升, 煮取二升半, 下大黃, 更煮二三沸, 絞去滓, 納芒硝, 分溫三服, 當下膿血。

治肺癰方第十三

《病源論》云：肺癰者, 由風寒傷於肺, 其氣結聚所成也。肺癰之狀, 其人咳, 胸內滿, 隱隱痛而戰寒。

又肺癰有膿而嘔者, 不須治其嘔也, 膿止自愈。

又云：咽乾, 口內燥而不渴, 時時出濁唾腥臭, 久久吐膿如粳米粥, 難治。

又云：癰膿吐如粥, 始萌可救, 膿成則死。

又云：肺癰者在胸間, 咳有血也。

《千金方》云：咳, 胸中滿而偏振寒, 脈數咽乾而不渴, 時時濁唾腥臭, 久久吐膿如粳米粥, 是為肺癰。桔梗湯主之：

桔梗(三枚) 甘草(一兩)

凡二物, 咀, 以水三升, 煮取一升, 絞去滓。適寒溫, 分為再服。朝飲暮吐膿血即愈。(《葛氏方》同之。)

《范汪方》治肺癰方：

用薏苡一升, 咀, 淳苦酒三升, 煮得一升, 適寒溫一服, 有膿血當吐之。(《葛氏方》同之。)

《百濟新集方》治肺癰方：

黃耆一兩, 以水三升, 煮取一升, 分二服。(《葛氏方》同之。)

《僧深方》治肺癰經時不瘥，桔梗湯主之方：

桔梗(三兩) 甘草 薏苡仁 敗醬 乾地黃 朮(各二兩) 當歸(一兩) 桑根皮 (一升)

凡八物，切，以水一斗五升煮大豆四升，取七升汁，去豆納清酒三升，合藥煮三升半，去滓，服七合，日三夜再。禁生菜。

《醫門方》療肺癰喘氣急，臥不得安者方：

葶藶子(三兩，熬，搗如泥) 大棗(三十枚，破。)

水二升，煮棗二沸，去滓，納葶藶脂一兩，煎取一升，又以布濾，頓服之。忌豬肉酸鹹。